

## הסברים לפרק אנגלית 1

### התשובות הנכונות:

14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
3	2	4	1	3	2	4	4	3	1	2	2	1	2

27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15
4	2	1	1	4	4	3	4	2	4	2	1	4

### השלמת משפטים

1. התשובה הנכונה היא: (2).

תרגום: הרנסנס הוא שמה של תקופה בהיסטוריה של אירופה שהתאפיינה בהתפתחות תרבותית ומדעית.

תשובה (1): purpose = כוונה, תכלית, מטרה  
 תשובה (2): period = תקופה; נקודה  
 תשובה (3): entrance = כניסה  
 תשובה (4): apology = התנצלות
2. התשובה הנכונה היא: (1).

תרגום: כלכלתה של בחריין, מדינת אי קטנה במפרץ הפרסי, מבוססת כמעט לחלוטין על מסחר בנפט.

תשובה (1): entirely = לגמרי, לחלוטין  
 תשובה (2): previously = לפני כן, קודם  
 תשובה (3): variously = בדרכים שונות  
 תשובה (4): relatively = יחסית
3. התשובה הנכונה היא: (2).

תרגום: למרות שמו, כובע הקש הקלוע בדייקנות אשר ידוע בשם פנמה מיוצר למעשה באקוודור.

תשובה (1): through = דרך, מבעד ל-  
 תשובה (2): despite = למרות  
 תשובה (3): without = בלי, ללא  
 תשובה (4): besides = בנוסף ל-

woven = צורה שלישית של weave = לטוות, לרקום, לארוג, לקלוע, לשזור

4. התשובה הנכונה היא : (2).

תרגום : הזמינות של אקדחים בארה"ב נחשבת כסיבה (מילולית : נחשבת כאשמה) לשיעור הפשע הגבוה שם.

תשובה (1) : correspondence = התכתבות, תכתובת ; התאמה

תשובה (2) : availability = זמינות (available = זמין, פנוי, מצוי)

תשובה (3) : desperation = ייאוש

תשובה (4) : recruitment = גיוס

5. התשובה הנכונה היא : (1).

תרגום : חברות תעופה מסוימות רומזות בפרסומות שלהן שהמטוסים שלהן בטוחים יותר מאלה של מתחרותיהן, אך אף חברת תעופה לא מצהירה על כך מפורשות.

תשובה (1) : hint = לרמז ; רמז

תשובה (2) : drag = למשוך, לגרור, לסחוב

תשובה (3) : peek = להציץ

תשובה (4) : lean = להישען ; להשעין ; רזה, כחוש

explicit = מפורש, ברור

6. התשובה הנכונה היא : (3).

תרגום : מהנדסים התאכזבו לגלות ששבבים מסיליקון נקבובי הם שביריים מדי בכדי לעמוד בפני הלחצים שמופעלים עליהם בתהליכי ייצור סטנדרטיים.

תשובה (1) : stubborn = עקשן

תשובה (2) : fluent = רהוט, שוטף

תשובה (3) : fragile = שביר, שבירי

תשובה (4) : sober = פיכח, לא שיכור

withstand = לעמוד ב-, לשאת

exert = להפעיל

7. התשובה הנכונה היא : (4).

תרגום : גיאולוגים מזהירים שאין כל דרך לחזות מתי הר געש יתפרץ.

תשובה (1) : exaggerate = להגזים

תשובה (2) : enchant = להקסים, לכשף

תשובה (3) : embrace = לחבק ; חיבוק

תשובה (4) : erupt = להתפרץ, לפרוץ

8. התשובה הנכונה היא : (4).
- תרגום :** למרות מספר רב של התנגדויות מצד איגודי עובדים, חברות בקנדה ממשיכות להעביר את המפעלים שלהן למדינות שבהן עלות העבודה נמוכה יותר.
- תשובה (1) :** omission = השמטה, אי הכללה  
**תשובה (2) :** occasion = הזדמנות, אירוע, מקרה  
**תשובה (3) :** organization = ארגון ; איגוד  
**תשובה (4) :** objection = התנגדות, הסתייגות
9. התשובה הנכונה היא : (2).
- תרגום :** תיירים שהם **בורים** באשר למנהגי המקום עלולים שלא בכוונה לעשות או לומר דברים שנחשבים כמעליבים.
- תשובה (1) :** eloquent = רהוט, משכנע, בעל כושר ביטוי  
**תשובה (2) :** ignorant = בור  
**תשובה (3) :** reluctant = לא רוצה, לא שש ל-  
**תשובה (4) :** affluent = עשיר  
 offensive = מעליב, פוגע; התקפי; מתקפה, אופנסיבה
10. התשובה הנכונה היא : (3).
- תרגום :** במהלך חמשת העשורים האחרונים, מחשבים נעשו הרבה יותר מהירים בזמן **שהרכיבים** שלהם נעשו קטנים יותר.
- תשובה (1) :** revision = שינוי, תיקון  
**תשובה (2) :** illusion = אשליה  
**תשובה (3) :** component = רכיב, מרכיב  
**תשובה (4) :** account = למסור דין וחשבון; להסביר; חשבון; דיווח, דו"ח
11. התשובה הנכונה היא : (1).
- תרגום :** מאמרים שכתובים באופן לקוי נוטים **להכליל**, תוך שהם עושים שימוש באמירות רחבות במקום בדוגמאות ספציפיות.
- תשובה (1) :** generalize = להכליל  
**תשובה (2) :** memorize = לשנן, ללמוד בע"פ  
**תשובה (3) :** recognize = להכיר, לזהות  
**תשובה (4) :** authorize = לאשר, להרשות; להסמיך

## ניסוח מחדש

12. התשובה הנכונה היא: (4).

**תמצית:** הפמור היא העצם הכי ארוכה, ואחריה – הטיביה.  
**(תרגום):** הטיביה (= שוקה) היא העצם השנייה באורכה בגוף האדם; רק הפמור (= עצם הירך) ארוכה יותר.  
**תשובה (1):** במשפט זה נאמר שיש רק עצם אחת ארוכה יותר מהפמור, וזו הטיביה. לפי המשפט המקורי, זה בדיוק הפוך.  
**תשובה (2):** במשפט זה נאמר שהטיביה והפמור הן שתיים מבין העצמות הארוכות ביותר בגוף האדם. לפי המשפט המקורי, הן השתיים הארוכות ביותר, אך הפמור ארוכה מהטיביה.  
**תשובה (3):** במשפט זה נאמר שבדרך כלל הטיביה היא העצם הכי ארוכה, אך בבני אדם הפמור יכולה להיות ארוכה יותר. המשפט המקורי אינו משווה בין בני אדם לאחרים ובכל מקרה הפמור ארוכה יותר.  
**תשובה (4):** במשפט זה נאמר שהעצם הארוכה ביותר של בני האדם היא הפמור, והבאה בתור היא הטיביה. זו התשובה הנכונה.

13. התשובה הנכונה היא: (2).

**תמצית/תרגום:** בית המרחץ התורכי הראשון באנגליה הותקן בארמון וייטהול, אחד המעונות המועדפים של המלך הנרי השמיני.  
**תשובה (1):** במשפט זה נאמר שארמון וייטהול היה אחד המועדפים על המלך הנרי השמיני, משום שהוא הכיל את בית המרחץ התורכי היחיד באנגליה. המשפט המקורי אינו מסביר מדוע אהב הנרי השמיני את ארמון וייטהול, אלא רק מציין ששבת המרחץ התורכי הראשון הותקן שם, וזה היה אחד המעונות האהובים עליו. יש הגיון מסוים במשפט שבתשובה זו, אך הוא לא מופיע במשפט המקורי.  
**תשובה (2):** במשפט זה נאמר שארמון וייטהול, המעון המועדף על המלך הנרי השמיני, הכיל את בית המרחץ התורכי הראשון באנגליה. זו התשובה הנכונה.  
**תשובה (3):** במשפט זה נאמר שהמלך הנרי השמיני היה המלך הראשון שהתקין בית מרחץ תורכי בכל אחד מהמעונות שלו, ובכלל זה במעונו המועדף, ארמון וייטהול. לפי המשפט המקורי, בית המרחץ הראשון הותקן בארמון וייטהול, ואין שום מידע לגבי בתי מרחץ נוספים.  
**תשובה (4):** במשפט זה נאמר שכאשר הובאו בתי המרחץ התורכיים לראשונה לאנגליה, המלך הנרי השמיני בנה אחד בארמון וייטהול, המעון המועדף עליו. תשובה זו מעט מבלבלת: אמנם היא מתייחסת להגעתם של בתי מרחץ תורכיים לאנגליה בפעם הראשונה, אך המשפט, למעשה, מדבר על כל הראשונים שהגיעו לאנגליה (בין היתר גם להנרי השמיני היה אחד), בעוד שהמשפט המקורי מדבר על הראשון שהותקן.

14. התשובה הנכונה היא: (3).

תמצית: דו"ח ביקורתי על גנרל שלא נקט אמצעי זהירות, למרות אזהרות על התקפה. (תרגום): דו"ח של צבא דרום קוריאנה היה מאד ביקורתי כלפי גנרל בחיל האוויר, שלא נקט אמצעי זהירות מתאימים, למרות אזהרות ספציפיות על התקפה אפשרית מצד צפון קוריאנה.

תשובה (1): במשפט זה נאמר שעל דו"ח של צבא קוריאנה שעסק בהתקפה אפשרית מצד צפון קוריאנה, נמתחה ביקורת על-ידי גנרל בחיל האוויר. כלומר, הגנרל ביקר את הדו"ח. לפי המשפט המקורי המצב הוא הפוך - הדו"ח הצבאי מותח ביקורת על הגנרל.  
תשובה (2): במשפט זה נאמר שגנרל בחיל האוויר של דרום קוריאנה כתב דו"ח שבו הוא הזהיר לגבי התקפה אפשרית מצד צפון קוריאנה ודרש שתוגבר רמת האבטחה בצבא.  
תשובה (3): במשפט זה נאמר שעל גנרל בחיל האוויר, אשר לא נקט באמצעי זהירות הולמים למרות שהזהר מפני אפשרות של התקפה מצד צפון קוריאנה, נמתחה ביקורת בדו"ח של צבא דרום קוריאנה. זו התשובה הנכונה.  
תשובה (4): במשפט זה נאמר שדו"ח צבאי שהופק על ידי גנרל בצבא דרום קוריאנה מתח ביקורת על הסדרי האבטחה הקיימים, בטענה שאלה יהיו בלתי הולמים במקרה של התקפה מצד צפון קוריאנה.

15. התשובה הנכונה היא: (4).

תמצית: המדע מסוגל להסביר יותר תופעות, והתיאוריות המשמשות לכך פשוטות יותר. (תרגום): מאז זמנו של ניוטון ועד ימינו, אנו עדים להרחבה של טווח התופעות שהמדע מסוגל להסביר בד בבד עם פשוטות רבה יותר של התיאוריות המשמשות כדי להסביר את התופעות האלו.

תשובה (1): במשפט זה נאמר שהתיאוריות הרבות שמשמשות בהן היום כדי להסביר תופעות מדעיות הן יותר מורכבות וקשות להבנה מאשר התיאוריות ששימשו להסבר אותן התופעות בימיו של ניוטון. לפי המשפט המקורי, התיאוריות היום פשוטות, וגם אפשר להסביר באמצעותן יותר תופעות.  
תשובה (2): במשפט זה נאמר שטווח הידע האנושי התרחב מאז ימיו של ניוטון ועד היום; למרות זאת, עדיין אין למדע תיאוריות שיכולות להסביר כמה מן התופעות הפשוטות ביותר.  
תשובה (3): במשפט זה נאמר שתיאוריות רבות ששימשו בימיו של ניוטון כדי להסביר מגוון רחב של תופעות עדיין נמצאות בשימוש היום, ועם התגלותן של תופעות חדשות, המדענים מגלים שאפשר ליישם עליהן את אותן תיאוריות. כלומר, אותן תיאוריות ששימשו את ניוטון בעבר, משמשות גם היום להסבר תופעות חדשות.  
תשובה (4): במשפט זה נאמר שמאז ימיו של ניוטון, המדע הצליח להסביר יותר ויותר סוגים של תופעות; בנוסף, התיאוריות שמשמשות להסביר את התופעות האלה הופכות ליותר ויותר פשוטות. זו התשובה הנכונה.

16. התשובה הנכונה היא: (1).

תמצית/תרגום: אוכלוסיית מדגסקר מונה 8.5 מליון נפש והיא בעיקרה כפרית ותלויה בחקלאות למחייתה.

תשובה (1): במשפט זה נאמר שיש 8.5 מליון איש שחיים במדגסקר, ומרביתם חיים מחוץ לערים (כלומר, בכפר) ומסתמכים על חקלאות כדי להתפרנס. זו התשובה הנכונה.

תשובה (2): במשפט זה נאמר שחקלאות היא התעשייה הראשית במדגסקר, ובה מועסקים 8.5 מליון איש, בעיקר באזורים כפריים. לפי המשפט המקורי, 8.5 מליון איש הם האוכלוסייה כולה, וזהו אינו מספר שמתייחס רק לאלו המועסקים בחקלאות.

תשובה (3): במשפט זה נאמר שלמרות שכמות האדמות החקלאיות במדגסקר יורדת, לפחות 8.5 מליון איש עדיין תלויים בחקלאות למחייתם.

תשובה (4): במשפט זה נאמר שמתוך 8.5 מליון האנשים החיים במדגסקר, החקלאים מהווים את האחוז הגבוה ביותר של כוח העבודה במדינה. המשפט הזה עוסק בכוח העבודה במדגסקר, שרובו הוא חקלאים. המשפט המקורי עוסק באוכלוסיית מדגסקר, שהיא ברובה כפרית ומתקיימת מחקלאות.

predominantly = בעיקר, ברובו, במידה ניכרת

livelihood = מחיה, פרנסה

17. התשובה הנכונה היא: (2).

תמצית/תרגום: השכיחות של תת-תזונה בקרב ילדים היא מדהימה.

תשובה (1): במשפט זה נאמר שההשפעות של תת-תזונה על ילדים הן מאד רציניות.

תשובה (2): במשפט זה נאמר שיש מספר מזעזע בגודלו של ילדים (הסובלים מ)תת תזונה. זו התשובה הנכונה.

תשובה (3): במשפט זה נאמר שקשה למדוד את השכיחות של תת-תזונה בקרב ילדים.

תשובה (4): במשפט זה נאמר שאנשים אינם מודעים לכך שילדים רבים סובלים מתת-תזונה.

prevalence = שכיחות

astound = להדהים

## הבנת הנקרא

### קטע מספר 1

18. התשובה הנכונה היא: (4).
- הפסקה הראשונה מדברת על הגיאוגרפיה ועל האוכלוסייה של מרכז אסיה; הפסקה השנייה מציינת את מאבקי הכוח סביב נתיבי הסחר שעברו שם בעבר; הפסקה השלישית מתארת את העושר באוצרות טבע באזור. מטרת הקטע, אם כן, היא לדון בהיסטוריה ובחשיבות הכלכלית של מרכז אסיה.
19. התשובה הנכונה היא: (2).
- בשורות 1-3 נותן המחבר מידע על גבולותיה של מרכז אסיה (מאיפה לאיפה היא משתרעת) ועל כך שרוב שטחה הוא מדבר. כלומר, מידע על הגיאוגרפיה של האזור.
20. התשובה הנכונה היא: (4).
- בשורות 3-6 מתאר המחבר את האוכלוסייה באזור, ובשורות 5-6 נאמר שרוב האנשים שגרים שם הם צאצאיהם (= descendant) של שבטים שהגיעו לאזור מתורכיה ופרס לפני יותר מאלף שנים.
21. התשובה הנכונה היא: (3).
- לפי הפסקה השנייה, בעת העתיקה היוו הערים של מרכז אסיה תחנות חשובות בנתיבי המסחר שעברו שם (שורות 11-12). בהמשך נאמר ששליטים ושבטים רבים נאבקו להשיג שליטה בנתיבים אלה, כדי לשלוט במסחר בין אירופה ואסיה. כלומר, מי ששלט במרכז אסיה, שלט בנתיבי המסחר החשובים.
22. התשובה הנכונה היא: (4).
- בפסקה האחרונה מוסברת הסיבה להתעניינות הנוכחית במרכז אסיה – כל הרפובליקות (למעט אחת) עשירות באוצרות טבע.

### קטע מספר 2

23. התשובה הנכונה היא: (4).
- בפסקה הראשונה מתואר הדולפין כפי שהוכר עד היום (ידידותי ומציל חיים), אך בפסקה השנייה מוצגת תמונה אחרת לגמרי, של חיה אכזרית, ובהמשך – התמודדות מעשית עם העובדות החדשות. לפיכך, אפשר לומר שהמטרה העיקרית של הקטע היא להזהיר שייכתן שדולפינים אינם כה ידידותיים ובלתי-מזיקים כפי שנהוג לחשוב.

24. התשובה הנכונה היא : (1).

במשפט שמתחיל בסוף השורה השנייה נאמר שאגדות עתיקות laud את הדולפינים כמגני המלחים שספינותיהם טבעו, וסרטים מודרניים וסדרות טלוויזיה מציגים (feature) אותם כמי שמצילים שחיינים ומתחברים עם ילדים בודדים. אי-אפשר להבין בדיוק מה משמעות המילה laud, אבל אפשר להבין שהאגדות העתיקות מציינות בחיוב את הדולפינים – אולי מהללות, משבחות, מפארות... ובאנגלית – praise.

25. התשובה הנכונה היא : (1).

הפסקה השנייה עוסקת בעובדות שונות לחלוטין לגבי דולפינים. מסתבר שהם רחוקים מלהיות יצורים חברתיים ועדינים כפי שחשבו עד עתה. יש ראיות חדשות שמצביעות על כך שהדולפינים יכולים ממש להיות אכזריים. ובסוף שורה 10 נאמר שנאספו עדויות על כך שדולפינים עשו משהו לא ברור (bludgeon) ל- porpoises וגרמו למותם, על-ידי כך שהשתמשו באפיהם כאלות ושסעו אותם בעזרת שיניהם החדות. מבלי להבין עד הסוף את המלים הקשות, אפשר להבין את רוח הדברים – הפסקה מדברת על צד אכזרי של דולפינים, והנה, הם תוקפים יצורים מסוימים וגורמים למותם. קטע המשפט שעליו נשאלנו מסביר כיצד הדולפינים תוקפים חיות אחרות. (porpoise = סוג של דולפין ; bludgeon = הכה באלה ; אלה).

26. התשובה הנכונה היא : (2).

הפסקה האחרונה עוסקת בדאגה שנוצרה נוכח העובדות שפורטו בפסקה הקודמת : מדענים ופקידי ממשלה (שורה 18) מודאגים מהאפשרות שדולפינים עלולים לתקוף בני אדם, ובהתאם הוכנסו תכניות הסברה שמטרתן להזכיר לאנשים שדולפינים הם יצורי פרא גדולים. כלומר, הפסקה דנה בדרך שבה מדענים ופקידי ממשלה מגיבים לעובדות החדשות בקשר לדולפינים.

27. התשובה הנכונה היא : (4).

בתחילת הפסקה, אומר הביולוג הימי שחוקר דולפינים "יש לנו תמונה כל כך benign של החיות האלה, עד שהראיות שהתגלו על אלימות מצידן הן מאד מטרידות". אם האלימות מטרידה, סימן שלא חשבו שהיא קיימת או אפשרית, ואם נחבר דברים אלה לפסקה הראשונה (= דולפין ידידותי), אפשר להבין שהתמונה שבה אנו מחזיקים, לגבי דולפינים, היא תמונה לא אלימה, של יצור ידידותי. ואכן פירוש המילה benign = טוב לב, נעים.